

儿童听证会-提供给父母/护理人的信息

假如你的孩子需要参加儿童听证会，这本小册子就向你解释了一切。

如果你的孩子的健康安全让人担忧或者你的孩子有了什么违法行为，听证会就会举行。

我不得不参加听证会吗？

是的。你作为相关人员（**Relevant Person**）和孩子都必须参加听证会。在有些情况下，专门小组成员可做决定不让你和/或孩子参加听证会，除非你要参加听证会。

这个决定通常在听证会前的专门小组会议上作出，你不用参加这个会议。然而这个决定也可能在听证会的开始时作出。你可以通过联系法庭书记员（**Reporter**）让他们在听证会前的专门小组会议上作出决定。

什么是相关人员？

除了父母以外，还有些人也可能被视为相关人员，而且要参加听证会。此人可以申请把他当作相关人员。假如你或者你的孩子认为有人应当被看作为相关人员，你也可以提出申请。这个由在听证会前的专门小组会议上的成员决定，如果专门小组成员认为此人一直或者在最近对孩子的抚养起着重要的作用，他们就可以把此人当作‘相关人员’。倘若你不同意专门小组成员所做出的决定，你可以提出上诉。

还有谁会在听证会上？

除了你以及你的孩子和有关人员出席在听证会上，还有另外的人也会参加听证会，他们是专门小组的三名成员，这些成员是来自当地社区的受过专门训练的志愿者。

专门小组成员对一切作出最后的决定。他们会收到来自当地权威部门的报告，他们会倾听听证会上每个人的观点，然后他们才做出决定。专门小组的其中一名成员会担任听证会的主席。

法庭书记员也参加听证会，他们的职责是确保诉讼公平并且把专门小组成员所作出的决定记录下来。

社工还有和你的孩子的生活密切相关的一些专业人员，比如孩子的老师，可能也会被邀请来参加听证会。

听证会上会发生什么？

在第一次听证会上，主持听证会的那位专门小组的成员会宣读把你的孩子转介到听证会的理由(陈述理由)，他们会问你、你的孩子和其他相关人员是同意还是不同意这些。

倘若有人不同意或者有人对这些陈诉的理由不明白，那么专门小组成员就不能做出最终的决定。他们可以终止这次转介（此事就到此为止），他们也可以把此案送交到郡法院（**Sheriff Court**）让司法行政官（**Sheriff**）对这些陈诉理由是否正确作出评判。



与此同时如果他们觉得有必要的话，他们也可以下达临时强制性监督令（Interim Compulsory Supervision Order），此项监督令只能短时期里有效，需要重新评估，这意味着地方政府临时性的介入到你孩子的生活里。如果听证会下达监督令和/或者把陈诉理由送交法院，专门小组成员要向你和孩子解释这一切。

会作出什么决定？

如果每个人都表示同意并且理解陈诉理由，那么专门小组成员就可以继续讨论报告，在听证会上听取每个人的观点，做出对你孩子最有益的决定。作出决定前，他们必须把你的孩子、你以及相关人员的想法考虑在内。

假如专门小组成员认为正式的法律干预是必需的，他们就会使你的孩子成为强制性监督令的对象，这个监督令会包含一些影响你孩子的措施，如他们住在何处，他们和某一个人有何种程度的接触。

专门小组成员会为他们在听证会结束时做出的决定和采取的措施说出原因，他们会把这份文件和强制性监督令寄给你。

你的权利

你、你的孩子和其他相关人员拥有下列权利：

要求举行听证会前会议。

请一位代表到听证会上，例如，律师、法律辩护人或者朋友。

递交有关报告让专门小组成员把此考虑在内，若可能，请在举行听证会前的至少四天前送交给法庭书记员办公室处。

对下达的临时强制性监督令或者强制性监督令提出上诉，或者对听证会前专门小组会议有关某个人是否是相关人员而做出的决定提出上诉。

更多的信息？

如果想得到更多的信息，请浏览网站 www.scra.gov.uk。

有一个父母/护理人的专门栏目，包括经常问及的问题。还有些小册子专门提供给儿童和年轻人的。

苏格兰儿童法律中心向儿童、年轻人以及他们的父母/护理人提供免费的法律咨询。你可以和‘21岁以下人员组织’联络，你可以用手机拨打此电话，是免费的，号码为 0300 330 1421；或者你可以拨打咨询热线，号码为 0131 667 6333；你可以发电子邮件至 enquiries@slc.org.uk，或者浏览他们的网站 www.sclc.org.uk。

如果你觉得需要律师帮助你，你应当尽快告诉他们。你可以查看苏格兰法律咨询援助委员会的网址 www.slac.org.uk，或者拨打电话 0845 122 8686 查找在你本地区的律师姓名。

你也可以找法庭书记员谈话，他们的姓名和联络细节会显示在寄发给你的通知你听证会日期的信件上。

